

## LA RELATION À DIEU : ESCLAVE OU ENFANT DE DIEU ?



Mission Angelus membre fondateur de Mission Ismérie  
Atelier Ain Karem 13/02/2023

- **Islam : Religion naturelle de l'être humain.** *Mithaq* (« pacte ») préexistant et général (Sr 3,81 et 7, 172-173) antérieure au judaïsme et au christianisme. *Homme = 'Abd Allah* « *Je n'ai créé les djinns et les hommes que pour qu'ils m'adorent* » (Sr.51,56). + *Fatiha*.
- **Relation Allah/Créature humaine : Rapport de soumission.** « *Et il est le dominateur suprême sur ses serviteurs. Et il envoie sur vous des gardiens.* » (Sr. 6,61). « *Le vrai chemin est le chemin d'Allah et il nous a été commandé de nous soumettre au Seigneur de l'Univers.* (Sr.71) + figure d'Abraham, modèle de la foi monothéiste originelle (2, 131) « *Dis : Moi, mon Seigneur m'a guidé vers un chemin droit, une religion droite, la religion d'Abraham le soumis exclusivement à Allah et qui n'était point parmi les associateurs.* » (Sr. 161)
- **Islam : Orthopraxie et non orthodoxie.** Prescriptions légales individuelles et communautaires. Ex : Prière légale (Sr. 5,6 sur les conditions de validité de la prière). « *Et Quant à ceux qui font des efforts dans Notre voie – Nous les dirigerons assurément sur Nos voies. Et en vérité Allah est avec ceux qui font le bien.* » (S.29, 70)
- **Relation fondée sur la peur et l'attente eschatologique :** Ces hommes se lèvent la nuit « *invoquant leur Seigneur par peur et désir* » (Sr. 32, 16). Elle est demande de direction dans la crainte et l'attente du jour du jugement. « *Seigneur, accorde-nous de ta part une miséricorde et procure-nous dans notre situation une direction* » (Sr.18,10).

## LA RELATION À DIEU : ESCLAVE OU ENFANT DE DIEU ?



Mission Angelus membre fondateur de Mission Ismérie  
Atelier Ain Karem 13/02/2023

- *"La foi, c'est de croire en Allah, en ses anges, en ses livres, en ses prophètes et au Jour dernier et de croire en la prédestination qu'elle soit bien ou mal.» (Hadith de Mohammed avec Djibril rapporté par Muslim).*
- **Dahr** : Temps-destin au caractère implacable : omnipotence et omniscience d'Allah
- **Qada'** : « décret » universel pris de toute éternité par Dieu, expression de sa volonté essentielle « *mashi'a* ». (Sr.2, 117.)
- **Qadar** : « **mesure, limite fixée** ». Décret existentialisé dans le temps qui donne à chaque chose la mesure et le terme de son être individuel. Dépendance de la Création aux lois promulguées par Allah. *Amr* « commandement » qui façonne la destinée humaine = *prérogative divine*.
- **Passage du Qada' au Qadar** qui ne laisse aucune place à la liberté humaine. Événements qui ne sont que les instruments du Qada' et ne peuvent être cause les uns des autres (Sr. 37,96). Théocentrisme absolu : au regard de Dieu, la création est en elle-même pur non-être. *Allah = Al Haqq, al Hayy, al Qayyum*. *Qaddar* : Action d'un Sujet unique à travers ses créatures. Cf. *Leila al qadr* (97, 1-5)
- **Yawm al Hisab** : « jour du compte », jugement personnel sans intermédiaire. Ambivalence de la destinée (Sr. 76, 29-30) + *kasaba* mais prééminence du décret divin.
- *« Ceci est un rappel ; Que celui qui veut prenne donc le chemin vers son Seigneur ! Cependant, vous ne saurez vouloir, à moins qu'Allah veuille. Et Allah est Omniscient et Sage. Il fait entrer qui Il veut dans Sa miséricorde. Et quant aux injustes, Il leur a préparé un châtiment douloureux. » (S.76, 29-31)*

## LA RELATION À DIEU : ESCLAVE OU ENFANT DE DIEU ?

- **Relation entre Allah et les hommes fondée sur les voix qui l'implorent .**  
« *Votre Seigneur dit : invoquez-moi, je vous répondrai. Ceux que l'orgueil détourne de mon adoration entreront dans la Géhenne, rabaissés.* » (Sr. 40, 60).
- **Relation avec Allah fondée sur la prière canonique**, prescription obligatoire pour tout musulman pubère et en pleine possession de sa raison. « *Je n'ai créé les djinns et les hommes que pour qu'ils m'adorent* » (Sr. 51, 56).
- **Commandement qui manifeste la position de l'homme, esclave d'Allah.**  
« *le vrai chemin est le chemin d'Allah et il nous a été commandé de nous soumettre au Seigneur de l'univers* » (Sr. 71). Allah est le Dominateur Suprême. Commandement qui manifeste l'adoration due à Allah, l'affirmation de l'unicité d'Allah ainsi que la célébration de ses louanges. « *Dis : Moi, mon Seigneur m'a guidé vers un chemin droit, une religion droite, la religion d'Abraham le soumis exclusivement à Allah et qui n'était point parmi les associateurs* ». (Sr. 161).
- **Prière invocatoire : reconnaissance par le musulman de sa servitude** ('ubudiyya) et de sa dépendance à l'égard de la seigneurie divine (rububiyya). « *En vérité ma salat, mes actes de dévotion, ma vie et ma mort appartiennent à Allah Seigneur de l'univers.* » (Sr. 162).
- **Relation fondée sur une praxis valide juridiquement mais vide spirituellement** (Cf. Sr. 5,6 sur les conditions de validité de la prière) + prière communautaire supérieure à la prière individuelle.
- **Prière d'intercession et conditions pour être exaucé** : Privilège des prophètes dont la prière est assurée d'être exaucée car ils sont des modèles de soumission et d'adoration de leur Seigneur. (Sr 11 : ex. d'Abraham, de Moïse, de Noé...) Intercèdent pour leur communauté toute entière. Limites de l'intercession. Ne s'applique pas à l'impie, à celui qui s'oppose ouvertement à Allah l'Omniscient. (Exemple de Noé).



Mission Angelus membre fondateur de Mission Ismérie  
Atelier Ain Karem 13/02/2023

# LA RELATION À DIEU : ESCLAVE OU ENFANT DE DIEU ?

## LA FATIHA :

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.  
Louange à Allah, Seigneur de l'univers.  
Le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux,  
Maître du Jour de la rétribution.  
C'est Toi [Seul] que nous adorons  
et c'est Toi [Seul] dont nous implorons secours.  
Guide-nous dans le droit chemin,  
le chemin de ceux que Tu as comblés de faveurs, non pas de  
ceux qui ont encouru Ta colère, ni des égarés.

(Trad. A.-L. de Prémare).

## LE NOTRE PERE :

Notre Père qui êtes aux cieux,  
que votre nom soit sanctifié,  
que votre règne vienne  
que votre volonté soit faite  
sur la terre comme au ciel.

Donnez-nous aujourd'hui notre pain de ce jour.  
Pardonnez-nous nos offenses  
comme nous pardonnons aussi  
à ceux qui nous ont offensés,  
et ne nous laissez pas entrer en tentation,  
mais délivrez-nous du mal.

(Nulle. Trad. Liturgique)



Mission Angelus membre fondateur de Mission Ismérie  
Atelier Ain Karem 13/02/2023

## LA RELATION À DIEU : ESCLAVE OU ENFANT DE DIEU ?

- **Prière légale qui ne repose pas sur une relation personnelle entre Allah et le musulman.** Pas d'assurance d'être exaucé. Miséricorde qui ne s'applique qu'aux bien dirigés.
- **Interpeller la personne musulmane** sur ce sujet pour lui proposer cette relation personnelle avec Dieu aujourd'hui même !
- **Inviter la personne à entrer en relation avec Dieu directement** par la prière, la lecture de l'Évangile.
- **Offrir une image pieuse, une prière, proposer de prier pour lui, avec lui.**

### ELEMENTS DE REPONSE DE LA FOI CHRETIENNE :

- **Dieu Un et Trine donc déjà en relation avec lui-même.** « Mon Père et Moi sommes Un » (Jn. 10,30). Dieu se révèle en personne (CEC n°51), par Son Nom (CEC n°203 sqq.), « Vérité » « Amour », comme Trinité. Amour de Dieu qui est premier et vocation de l'homme qui est de répondre à cet amour. Cf. 1<sup>er</sup> Commandement et CEC n°2083
- **Homme créé à l'image et à la ressemblance de Dieu.** (CEC n°355 sqq + n°384) Faire l'expérience personnelle de Dieu = essence même de la vie chrétienne ici-bas + éternité avec Dieu. Par le baptême, l'homme est appelé à partager la vie de la Trinité (CEC n°265). Foi = adhésion personnelle à Dieu et à toute la Vérité révélée (CEC n°150) et non soumission.
- **Alliance de Dieu avec Abraham** renouvelée avec les prophètes à cause de l'infidélité de son peuple. Pas ultime de Dieu: Incarnation du Christ car *Dieu est Amour* (1 Jn. 4, 7-9). Relation d'amitié et d'intimité avec Dieu, relation filiale. « *Je ne vous appelle plus serviteurs mais amis car tout ce que le Père m'a fait connaître, je vous l'ai fait connaître.* » (Lc. 15, 15) ; « *Quand vous priez, dites : Notre Père qui êtes aux cieux.* » (Lc. 11, 2)
- **Dieu appelle l'homme à la rencontre mystérieuse avec Lui et se révèle à Lui.** CEC n°2590 à 2597.
- **Prière :** Appel réciproque entre Dieu et l'homme qui traverse toute l'Histoire du Salut. Prière filiale = Adhésion aimante à la volonté du Père (CEC n°2620 sqq). *En bref* sur le Notre Père, CEC n°2857 à 2865.
- **Si la personne est sincère et en recherche de Vérité, l'inviter à lire les Évangiles s'il veut connaître le salut promis en Jésus-Christ et l'inviter à rencontrer un prêtre.**



Mission Angelus membre fondateur de Mission Ismérie  
Atelier Ain Karem 13/02/2023

# LA RELATION À DIEU : ESCLAVE OU ENFANT DE DIEU ?

« Et vous, que dites-vous? Pour vous qui suis-je? Prenant la parole, Simon-Pierre déclara : Tu es le Messie, le Fils du Dieu vivant ! »  
(Mat. 16, 15 + Jn. 3).

- Sources et éléments de bibliographie :

Islam :

Le Coran, édition bilingue Al Bouraq  
Dictionnaire du Coran, dir. Amir-Moezzi

Regard critique sur l'islam :

La Fatiha ou la culture de la haine, Pr. Sami Aldeeb Abu Salieh.  
[www.missionangelus.org](http://www.missionangelus.org)  
Interroger l'Islam, Abbé Guy Pagès

Christianisme :

Catéchisme de l'Eglise Catholique  
Déclaration Dominus Iesus, Cardinal Ratzinger, juin 2000.

Témoignages de conversion :

Je croyais en 'Issa, j'ai rencontré Jésus, Jamel Attar.  
Jésus et Mahomet, Mark Gabriel.



Mission Angelus membre fondateur de Mission Ismérie  
Atelier Ain Karem 13/02/2023